

Е. Г. Гущина, А. Х. Мингалиев

ЕВРЕЙСКИЕ КОЛЛЕКЦИИ В СОБРАНИИ ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО МУЗЕЯ КАЗАНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

АННОТАЦИЯ. Приведены описание и атрибуция предметов, входящих в еврейские коллекции Этнографического музея Казанского университета. Определение «еврейские» дано коллекциям условно, так как отнесенные к ним предметы никогда не значились под таким общим названием в официальных документах. Однако сам историко-культурный характер экспонатов и репрезентативные смыслы позволяют отнести предметы в той или иной степени к еврейской культуре. Стоит отметить высокую степень сохранности экспонатов. Целью статьи является введение в научный оборот ранее неисследованных коллекций и привлечение профильных специалистов для их последующего изучения. В собрании Этнографического музея зарегистрированы две коллекции — ЭМУ № 102 и ЭМУ № 277, предметы из которых относятся к еврейской культуре. Первая — культовые предметы (шофар, тфилин), привезенные в 1916 г. из Херсонской губернии студентом Вайсанбергом по просьбе директора Этнографического музея и заведующего кафедрой географии и этнографии Императорского Казанского университета Б. Ф. Адлера. Вторая — подаренный Б. Ф. Адлеру Богопольским в 1918 г. набор почтовых открыток с сюжетами еврейской повседневности, который был отпечатан издательством «Лебанонъ» в начале XX в. Это первые и единственные экспонаты еврейской тематики, которые имеются в собрании Этнографического музея в настоящий момент.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: музейная коллекция, этнографическая коллекция, евреи, иудаизм, почтовая открытка

УДК 39(=411.16)

DOI 10.31250/2618-8619-2020-3(9)-115-120

ГУЩИНА ЕЛЕНА ГЕННАДЬЕВНА — к.и.н., директор, Этнографический музей Казанского (Приволжского) федерального университета (Россия, Казань)
E-mail: egguschina@mail.ru

МИНГАЛИЕВ АРСЛАН ХАЙРУТДИНОВИЧ — лаборант, Этнографический музей Казанского (Приволжского) федерального университета (Россия, Казань)
E-mail: arslan.mingaliev@yandex.ru

Фонды Этнографического музея Казанского университета имеют многолетнюю историю и широкий историко-культурный и географический охват. Расширение предметно-выставочного и научно-исследовательского поля Этнографического музея Казанского университета (т. е. «кого и как показывать») первой четверти XX в. связано с деятельностью по созданию музея «общечеловеческой культуры», когда в собрании появились первые предметы, относящиеся к народам, населяющим европейские страны (в том числе к евреям). Это стало реформированием традиционной музейной концепции по демонстрации преимущественно народов Урало-Поволжья и Востока России (Сибирь, Средняя Азия, Дальний Восток).

Достойное место в музейном собрании нашего музея занимают еврейские коллекции, представленные различными предметами и иллюстративным материалом. Стоит отметить, что определение «еврейские» дано представляемым коллекциям условно, так как отнесенные к ним предметы никогда не проходили под таким общим названием в музейных описях и иной сопутствующей документации. Однако сам историко-культурный характер экспонатов и репрезентативные смыслы позволяют отнести весь представленный вещный и иллюстративный материал в той или иной степени к еврейской (а иногда и более узко к иудейской) культуре.

В собрании Этнографического музея Казанского университета зарегистрированы две коллекции — ЭМУ № 102 и ЭМУ № 277, предметы из которых относятся к еврейской культуре. Первая из них — это предметы, привезенные из Херсонской губернии студентом Вайсанбергом, вторая — набор почтовых открыток с сюжетами еврейской повседневности.

В состав коллекции, зарегистрированной под номером ЭМУ № 102, входят *шофар*, три *тфилин* и портрет раввина Элияху бен Шломо Залмана — Виленского Гаона (АФ ЭМУ. Ф. Описи. Оп. Народы Европы. Д. 102. № 1–5). Забегая вперед, отметим высокую степень сохранности предметов. Согласно описи, коллекция в количестве пяти единиц была доставлена по просьбе директора Этнографического музея и заведующего кафедрой географии и этнографии Императорского Казанского университета Бруно Фридриховича Адлера (1874–1942) студентом этой же кафедры Вайсанбергом в 1916 г. из города Елисаветграда Херсонской губернии Российской империи. В настоящее время город носит название Кропивницкий и административно относится к Кировоградской области Украины. Этот регион, имевший в начале XX в. в национальной структуре населения свыше 12 % еврейского компонента, входил в установленную для еврейского населения России черту оседлости (Боровой 1974).

Кроме того, личность студента Вайсанберга, доставившего коллекцию в Казань, также представляет исследовательский интерес. Однако сегодня не удалось точно установить его биографию, что является стимулом для дальнейших научных изысканий. Также сложно дать ответ на вопрос, от каких лиц студент получил предметы, составившие коллекцию. При этом стоит особо отметить, что в это же время в Елисаветграде работал врач Самуил Абрамович Вайсенберг (1867–1928), который, помимо своих профессиональных обязанностей, активно занимался антропологическими и этнографическими исследованиями в основном еврейского населения южных регионов России. Имя С. А. Вайсенберга, к сожалению, вплоть до настоящего времени не получило должного признания и освещения в научной и популярной литературе и встречается лишь в нескольких печатных юбилейных публикациях и записях в интернете (Каганович 2017). Можно осторожно предположить, что предметы были доставлены либо учащимся в Казани родственником знаменитого ученого, либо переданы (через не вполне ясный механизм коммуникации) им самим, а в официальные музейные учетные документы начала XX в. вкралась досадная ошибка, исказившая личность дарителя.

Под номером ЭМУ № 102-1 зарегистрирован *шофар*, или *шойфор*. Это сигнальный и ритуальный (духовой) инструмент, представляющий собой Г-образный полый рог желто-коричневого цвета с расширяющей к низу частью. Длина 38 см, ширина в самой широкой раструбной части 6 см. По краям раструба находятся небольшие сколы, также в широкой части сбоку имеется отверстие от скола диаметром около 1 см. В раструб *шофара* вложен небольшой (13 см на 7,5 см)

отрез пожелтевшей писчей бумаги с надписью черно-коричневыми чернилами в дореволюционной графике: *Шойфорь (шофарь) — рогъ отъ чистаго животного для трубленія при молитве в синагоге в теченіе месяца Элуль, в дни Новаго Года и при заключительной молитве Суднаго дня (Лев. 23, 24)*. Можно высказать предположение, что почерк принадлежит выдающемуся этнографу Николаю Иосифовичу Воробьеву (1894–1967), который на момент поступления предмета в этнографическую коллекцию обучался на естественном отделении кафедры географии и этнографии физико-математического факультета Казанского университета (в 1914–1918 гг.). Н. И. Воробьев в 1920–1930-е годы, будучи параллельно сотрудником Государственного музея АТССР, занимался научной регистрацией и составлением коллекционных описей на большую часть экспонатов Этнографического музея Казанского университета (Бусыгин, Зорин 2002). Тогда же была зарегистрирована и рассматриваемая нами коллекция.

По иудейским традициям для изготовления *шофара* брали только рога чистых животных. Под чистым животным подразумевали прежде всего баранов, козлов, антилоп, газелей. Бычьи и коровьи рога старались не использовать из-за аллюзии на миф о «золотом тельце». Предположительно, *шофар* из описываемой коллекции был изготовлен из рога горного козла, которые в достатке обитают в горных районах Крыма, граничащих с имперскими губерниями Северного Причерноморья, откуда и был доставлен экспонат.

Упомянутые во вложенной записке праздники *Новый Год* — это еврейский праздник Рош Ха-Шана, *Судный день* — это Йом-Кипур. Данные праздники являются одними из важнейших в духовной жизни еврейского народа. Не вызывает сомнений, что упоминаемая запись *Лев. 23, 24* — это не совсем корректно оформленная ссылка на третью книгу Пятикнижия — Левит, где рассказывается о праздниках (Лев. 23:24).

Под номерами ЭМУ № 102-2, 102-3, 102-4 зарегистрированы *тфилин*. Это элементы иудейского молитвенного облачения: пара коробочек (*батим*, в ед. ч. *байт*) из выкрашенной черной краской кожи кошерных животных, содержащие написанные на пергаменте отрывки (*паршийот*) из Торы.

Традиционно *тфилин* (ед. ч. *тфила*) используются парно. Они прикрепляются непосредственно перед утренней молитвой (*шахарит*) при помощи длинного узкого кожаного ремешка, продетого сквозь специальные продольные петли (*мааварта*) у каждого *байта*, сначала первая коробочка к бицепсу руки, немного повернув внутрь («напротив сердца»), а потом вторая коробочка на середину лба по линии роста волос. Кроме того, в некоторых локальных традициях закреплено повязывание *тфилин* отцом во время обрезания сына или в период изучения Торы в образовательных учреждениях, что, однако, не является общепринятой иудейской нормой.

Необходимость ношения *тфилин* закреплена еще в Торе, а духовный смысл трактуется как подчинение всех желаний и действий воле Всевышнего, а мыслей — служению Всевышнему (Ганцфрид 1999).

В описываемой коллекции Этнографического музея представлены три *тфилин*. Размеры первой *тфила* ЭМУ № 102-2: сторона *байта* («коробочки») 4 см, сторона *титурь* (основания *байта*) 6 см, через *мааварту* («ушко», или «петля») продет длинный кожаный узкий ремень. Начертанная на сторонах *байта* еврейская буква «шин» (\aleph) состоит из трех и четырех *вавов* («столбцов») соответственно — подобные очертания наносятся только на головную *тфилу*. *Титура* по всему периметру зашита, поэтому содержащиеся свитки с изречениями из Торы не видны.

Вторая *тфила* ЭМУ № 10203 аналогична первой, однако не имеет ремешка. Держащие *титурь* нитки распороты: внутри *байта* имеются четыре отсека для хранения свитков с молитвой, где все они и представлены.

Третья *тфила* ЭМУ № 102-4 не имеет нанесенных букв «шин» — это ручная *тфила*. *Титура* также открыта, единственный находящийся внутри пергамент скручен в круглый свиток.

Под номером ЭМУ № 102-5 зарегистрирован портрет известного раввина, талмудиста и одного из выдающихся духовных авторитетов ортодоксального еврейства Элияху бен Шломо Залмана,

или Виленского Гаона. Согласно Электронной еврейской энциклопедии, датой его смерти значится 1797 г. Однако на хранящемся в музее экземпляре написана дата смерти 1798 г., что может быть связано с некорректной корреляцией григорианского, юлианского и еврейского религиозного календарей или обычным типографским браком. Размеры портрета 51 × 38 см. В нижнем правом углу имеется напечатанная надпись на английском языке мелким шрифтом *Printed in Germany*. Подобный портретный тип Виленского Гаона — весьма распространенная тиражированная репродукция. Гаон изображен одетым в молитвенное покрывало (*malut*) седобородым мужчиной, сидящим за письменным столом и пишущим пером в правой руке на бумажном или пергаментном свитке, рядом с ним стоят две чернильницы с дополнительными перьями. Левая рука Гаона удерживает стоящую на столе книгу в кожаном переплете со стилизованным изображением цветка на обложке. На голове Гаона ермолка (кипа) — культовый мужской головной убор и повязана головная *тфила*. На заднем фоне репродукции представлена обширная библиотека и экземпляр настенных часов — лондонский хронометр (*London Chronometer*).

Вторая коллекция, зарегистрированная под номером ЭМУ № 277, представляет собой набор почтовых открыток начала XX в. в количестве девяти единиц со сценами еврейской повседневной жизни и одной карточкой, на которой изображена скульптура. Стоит отметить, что авторы не ставят своей целью проведение подробного сравнительно-сопоставительного и семиотического анализа изображений на открытках в части соответствия их реалиям жизни еврейского населения, что, несомненно, представляет тему для дальнейшего изучения профильными специалистами. Мы делаем попытку классификации материалов, в основе которой морфологические признаки предметов коллекции: принадлежность к серии, издательство, первичная атрибуция.

Согласно учетным документам и подписям на самих открытках, экспонаты были получены в собрание Этнографического музея в 1918 г. от некоего Богопольского, личность которого также не вполне ясна и требует дальнейшего уточнения. Открытки подписаны им собственноручно.

Почтовые открытки являются известными тиражированными копиями, выпущенными издательством «Лебанонь» («Libanon»). Однако сохранилось крайне мало достоверной информации об истории и развитии этого предприятия. Известно, что издательство основано в прусской части Германской империи в 1880-е годы, а с начала XX в. оно начинает работу в крупных российских городах — Варшаве и Москве, вплоть до своего закрытия в 1918 г. (Иванов 2008).

Стоит отметить, что единственным крупным обобщающим изданием, посвященным еврейским открыткам издательства, является работа «Мир еврейской почтовой открытки: издательство “Лебанонь”» (2006), куда включены 306 черно-белых репродукций лицевых сторон открыток. При этом полное описание истории развития и функционирования издательства, а также составление абсолютного полного каталога открыток еще ждут своей реализации.

Можно предположить, что почтовые открытки, хранящиеся в фондах Этнографического музея Казанского университета, относятся к трем различным тиражам. Эта гипотеза проистекает из внешнего вида материала изготовления и незначительных графико-типографских отличий. При этом у каждой открытки и репродуцированных изображений произведений художников и иллюстраторов еврейского происхождения есть свой порядковый номер, напечатанный на самой открытке.

К условной первой тиражной группе относятся следующие почтовые открытки:

1) карточка № 6 (ЭМУ № 277-3) с лицевым изображением картины «Между Минхой и Ма‘аривом» (*Zwischen Mincha und Maariv*) художника Самуэля (Шмуэля) Гиршенберга (*S. Hirschenberg*);

2) карточка № 13 (ЭМУ № 277-2) с лицевым изображением картины «Уставшие» (*Die Müden*) художника Леопольда Пилиховского (*Leop. Pilichowski*);

3) карточка № 54 (ЭМУ № 277-8) с лицевым изображением работы «В тяжелом положении» (*In schwerer Lage*) скульптора и иллюстратора Джейкоба Эпстайна (*J. Epstein*);

4) карточка № 145 (ЭМУ № 277-5) с лицевым изображением картины «Оркестр» (*Orchester*) художника Леонида Пастернака (*L. Pasternack*).

Почтовые открытки данного типа имеют более темный желто-коричневый оттенок. Они подписаны на четырех языках: русском, немецком, французском, идиш. Открытки имеют на русском подпись *Почтовая карточка*. Также в условной первой тиражной группе на обороте открытки напечатана информация об издательстве: *Изд-во «Лебанонъ», Москва, почт. ящ. 420*.

К условной второй тиражной группе относятся следующие почтовые открытки:

1) карточка № 12 (ЭМУ № 277-6) с лицевым изображением картины «Свободная минута» (*Eine freie Minute*) художника Леопольда Пилиховского (*Leop. Pilichowski*);

2) карточка № 48 (ЭМУ № 277-9) с фотографическим изображением трех мальчиков в грубой одежде не по размеру и подписью «Безродные» (*Die Heimlosen*) неизвестного автора;

3) карточка № 55 (ЭМУ № 277-4) с лицевым изображением картины «Хороший баланс» (*Gute Bilanz*) художника Исидора Кауфмана (*J. Kaufmann*);

4) карточка № 193 (ЭМУ № 277-1) с фотографическим пейзажным изображением улицы в городе Хадера (*Strasse in Colonie Chederah*) неизвестного автора. (Город Хадера основан как сельскохозяйственное поселение в 1890 г. активистами движения «Ховевей Цион» из числа еврейских городских жителей Риги, Вильны, Ковно /Gilbert 2011: 145/).

Почтовые открытки данного типа имеют более светлый серый оттенок. Они также подписаны на четырех языках: русском, немецком, французском, идиш. Открытки имеют на русском подпись *Открытое письмо*. Информация об издательстве отсутствует.

К условной третьей тиражной группе относится единственная почтовая открытка № 233 (ЭМУ № 277-7), подписанная как *Colonie Rischon l'Zion. Öffentlicher Park* (Ришон-ле-Цион. Общественный парк). Поселение Ришон-ле-Цион основано в 1882 г. также участниками движения «Ховевей-Цион» (Gilbert 2011: 147). Типографскими особенностями данного тиража является перенос подписи лицевого изображения на оборотную сторону карточки и графическая печать надписей на оборотной стороне зелеными чернилами вместо обычных черных. При этом прописанные выходные данные издательства, как у первой тиражной группы, сохраняются.

Наконец, отдельной, десятой, почтовой открыткой является карточка без порядковых числительных обозначений (ЭМУ № 277-10) с изображением скульптуры Бар-Кохбы (*Bar Kochba*) скульптора и графика Генриха Глиценштейна (*H. Glicenstein*). Отметим, что Бар-Кохба — предводитель известного антиримского восстания иудеев (так называемого восстания Бар-Кохбы 132–136 гг. н.э.). На открытке имеется штамп с надписью *Kunstdruck-Verlag des Jüdischen nationalfonds. Sammelstelle für Österreich*, что отсылает к Еврейскому национальному фонду, в венской типографии которого и был отпечатан данный экземпляр.

Таким образом, рассмотренные нами коллекции представляют массив разноплановых (вещных, иллюстративных) источников, собранных в первой четверти XX в. и переданных в Этнографический музей Казанского университета. Важно отметить, что формирование собрания не было систематическим и полным, носило случайный эпизодический характер. Это может быть объяснено тем фактом, что появление коллекций по европейским народам, в том числе народам западных губерний России, стало восприниматься как часть концепции развития музея только в обозначенный период. Не вызывает сомнений факт, что каждая коллекция представляет собой относительно целостную систему и достаточно однородна. Однако поскольку в настоящий момент не установлена биография дарителей и не реконструирован контекст передачи коллекций в музей, сложно определить общую цель и логику формирования данных собраний. Последний тезис еще больше стимулирует решение одной из ключевых обозначенных в работе задач по уточнению биографии авторов коллекций (Вайсенберга и Богопольского) и обстоятельств дарения. Следует также отметить, что коллекция почтовых карточек представляет собой интересный источник для дальнейших научных изысканий в рамках структурно-типологического и семиотического анализа изображений в контексте культуры повседневности еврейского населения. Авторы выражают надежду, что профильные специалисты заинтересуются этим собранием и оно будет более детально изучено.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Боровой С. Я.* Черта оседлости // Советская историческая энциклопедия. М., 1974. Т. 15. Стлб. С. 876—877.
- Бусыгин Е. П., Зорин Н. В.* Николай Иосифович Воробьев, 1894–1967. Казань, 2002.
- Ганцфрид Ш.* Кицур Шульхан Арух. С приложением заповедей, действующих в земле Израиля / пер. с ивр. Александр Кутуков. М., 1999.
- Иванов А.* Зайт гезунт ун шрайбт откриткес... // Народ Книги в мире книг. СПб., 2008. № 76. URL: http://narodknigi.ru/journals/76/zayt_gezunt_un_shraybt_otkrytkes/ (дата обращения: 20.01.2020).
- Каганович А.* К 150-летию Самуила Вайсенберга (1867–1928), первого исследователя антропологии восточного еврейства // Журнал-газета «Мастерская». 2017. URL: <http://club.berkovich-zametki.com/?p=33432> (дата обращения: 20.01.2020).
- Мир еврейской почтовой открытки: издательство «Лебанонь». М., 2006.
- Элияху бен Шломо Залман* // Электронная еврейская энциклопедия. URL: <https://eleven.co.il/judaism/rabbinical-authorities/15060/> (дата обращения: 26.01.2020).
- Gilbert M.* In Ishmael's house. A history of Jews in Muslim lands. New Haven, 2011.

JEWISH COLLECTIONS IN THE ETHNOGRAPHIC MUSEUM OF KAZAN UNIVERSITY

ABSTRACT. This article provides a description and attribution of items from the collections of Jewish items of the Ethnographic Museum of Kazan University. The definition of 'Jewish' is given to collections conditionally, since the items assigned to them were never listed under this common name in official documents. However, the very historical and cultural nature of the exhibits and their representative meanings allow us to attribute these items to the Jewish culture. The purpose of the article is to introduce previously unexplored collections into the scholarly discourse and attract subject specialists for their further study. There are two collections registered in the Ethnographic Museum: EMU № 102 and EMU № 277, the items from them being related to the Jewish culture. The first collection contains cult items (*shofar*, *tefillin*) brought in 1916 from the Kherson Province at the request of B.F. Adler, the Director of the Ethnographic Museum and the Head of the Department of Geography and Ethnography of the Kazan University. The second collection is a set of postcards with images of Jewish everyday life, which was printed by *Lebanon* publishing house in the early twentieth century.

KEYWORDS: museum collection, ethnographic collection, Jews, Judaism, postcard

ELENA G. GUSHCHINA — PhD, Director, Ethnographic Museum of Kazan Federal University (Kazan, Russia)
E-mail: egguschina@mail.ru

ARSLAN KH. MINGALIEV — Department Assistant, Ethnographic Museum of the Kazan Federal University (Kazan, Russia)
E-mail: arслан.mingaliev@yandex.ru